

Personal Protective Equipment Summer 2004

Highlights:

- Approximately 2 million workers suffer disabling injuries each year in the United States. In 2002, Oregon alone had 23,482 disabling injuries, in which workers had to be off work for three or more days. Many of these injuries could be prevented by using personal protective equipment (PPE).
- PPE is designed to keep you safe from workplace injuries and illnesses. Add gradual loss of hearing, eyesight or respiratory issues to the more obvious injuries and you realize the value of using PPE.



Basics of PPE:

- PPE is required to be worn by agricultural workers when the hazards encountered cannot be feasibly contained or eliminated at their source by engineering or administrative controls.
- PPE can include items such as gloves worn by field workers, respirators and/or coveralls used by workers applying pesticides, hard hats used by maintenance personnel, or safety glasses worn by users of power tools.
- Each agricultural establishment has unique hazards which must be identified by a hazard assessment to determine the appropriate PPE needed:
 - Many agricultural establishments have tasks in which workers are exposed to fine particles, sprays, or mists that require the use of a respirator. Respirators help prevent nose and throat irritation and can also prevent workers from ingesting dangerous chemicals.
 - Safety glasses, goggles or face shields are an important piece of personal protective equipment on any farm because of all the materials that can fly, spray, poke, splash or drift into your eyes. Many agricultural workers have had severe eye injuries resulting in blindness or reduced vision because they didn't wear eye protection.
 - Tractors, trucks, forklifts, seed cleaning operations and a multitude of other tasks can expose agricultural workers to noise levels that can damage hearing over time. Use hearing protection (ear plugs or muffs) to save your hearing.
 - According to the National Safety Council (NSC), hands are the body part most frequently injured on the job. Many of these injuries can be avoided by wearing the proper hand protection. Remember that gloves that are too small tire your hands and wear out quickly, whereas gloves that are too-large can be very cumbersome and increase the likelihood of an accident.
 - Hard hats are extremely important in any area in which people are working above others and there is a chance that something could fall from above. Approximately 70,000 people are disabled every year by head injuries. Most hard hats can protect you from the impact of a hammer dropped from 16 feet above.
 - Additional PPE can include: chaps when utilizing a chainsaw, coveralls when spraying pesticides, or steel-toed boots when working in excavation areas.



But the job will only take a minute:

- Although PPE is often thought to be uncomfortable, it is important to remember that it may take only a few minutes for life changing issues to occur from which you could be protected by PPE. Even less time in many cases!
- Wearing the appropriate PPE will greatly reduce your chance of an injury and increase your chance of getting home safe and sound everyday.

Equipo de Protección personal Verano del 2004

Observaciones:

- Aproximadamente 2 millones de trabajadores sufren lesiones que los deshabilitan en los Estados Unidos cada año. En el 2002, solo en Oregon, hubo 23,482 lesiones que deshabilitaron, en las que los trabajadores dejaron el trabajo por tres ó más días. Muchas de estas lesiones pudieron ser prevenidas usando el equipo de protección personal (PPE).
- El PPE está diseñado para mantenerlos seguros de lesiones y enfermedades en el lugar de trabajo. Agregue pérdida gradual del oído, de la vista ó problemas respiratorios, son de las más obvias lesiones y Usted se dará cuenta del valor de usar el PPE.



PPE básico:

- El equipo básico de protección es requerido para ser usado en la agricultura por los trabajadores cuando los peligros no pueden ser controlados ó eliminados de la fuente por controles de ingeniería ó administrativos.
- El PPE puede incluir objetos tales como guantes usados por los trabajadores en el campo, respiradores ó cubre bocas usadas cuando se aplican pesticidas, cascos usados por el personal de mantenimiento, ó lentes de seguridad cuando se usan herramientas de poder.
- Cada establecimiento agrícola tiene peligros únicos que deben ser identificados por un encargado de peligros para determinar el apropiado PPE necesitado:
 - Muchos establecimientos agrícolas tienen tareas en las que los trabajadores están expuestos a finas partículas, rocíos ó gases que requieren el uso de un respirador. Los respiradores ayudan a prevenir la irritación en la nariz y garganta y también pueden prevenir que los trabajadores ingieran químicos peligrosos.
 - Lentes de seguridad, goggles ó caretas son una pieza importante del equipo de protección en muchas granjas porque muchos de los materiales pueden volar, rociar, golpear, mojar ó meterse en los ojos. Muchos trabajadores agrícolas han tenido lesiones severas en los ojos resultando en ceguera ó reducción de la visión porque no usaron equipo de protección para los ojos.
 - Tractores, camiones, montacargas, operaciones de limpieza de semilla y una multitud de labores pueden exponer a los trabajadores agrícolas a niveles de ruido que pueden dañar el oído con el paso del tiempo. Use protección para los oídos (tapones u orejeras) para salvar sus oídos.
 - De acuerdo al Consejo de Seguridad Nacional (NSC), las manos son la parte del cuerpo que más frecuentemente son lastimadas en el trabajo. Muchas de estas lesiones pueden ser evitadas usando el equipo apropiado de protección para manos. Recuerde que los guantes muy chicos cansan sus manos y se gastan rápidamente, y usando guantes muy grandes pueden ser estorbosos e incrementar el riesgo de un accidente.
 - Los cascos son extremadamente importantes en cualquier área en la que gente trabaja arriba de otros y hay un chance de que algo pueda caer de arriba. Aproximadamente 70,000 gentes son discapacitadas cada año por lesiones en la cabeza. La mayoría de cascos pueden protegerlo a Usted del impacto de la caída de un martillo desde 16 pies de altura.
 - Equipo PPE adicional puede incluir: chaparreras cuando use una motosierra, trajes completos cuando rocié pesticidas, ó botas de casquillo de acero cuando trabaje en áreas de excavación.



Pero el trabajo solo toma un minuto:

- Sin embargo y a menudo el PPE es incómodo, es importante recordar que solo toma unos minutos para que los sucesos cambien la vida si Usted está protegido por el equipo de protección. Y a veces menos tiempo en algunos casos!
- Usando el apropiado PPE reducirá grandemente en riesgo de una lesión e incrementa sus oportunidades de regresar sano y salvo a casa cada día.